Please Enjoy your Stay at Kansai International Airport.

Welcome to Japan. We welcome all of you from the bottom of our hearts. At Kansai International Airport we have established prayer rooms and have also initiated Muslim-friendly meal service in some of our restaurants and shops, so that those of the Muslim faith can comfortably use our airport. As the first "Muslim Friendly Airport" in Japan, we at Kansai International Airport will do everything we can to make our visitors stay in Japan more comfortable.

関西国際空港で、どうぞごゆっくりお寛ぎください。

ムスリムの皆様、ようこそ日本へお越しくださいました。心から、歓迎いたします。関西国際空港では、ムスリムの皆様が安心して当空港をご利用いただけるよう、祈祷室の整備や食材への配慮を徹底。日本で初となる、「ムスリムフレンドリーエアボート」を実現いたしました。皆様の日本での観光がより快適になりますよう、私たち関西国際空港もお手伝いいたします。どうぞ、楽しいご旅行をお楽しみください。



Hotel Nikko Kansai Airport supports your comfortable stay.

Hotel Nikko Kansai Airport is now expanding customer service for Muslims to stay more comfortable. Please feel free to make use of this service.

快適な宿泊をお手伝いする、ホテル日航関西空港。 ホテル日航関西空港では、ムスリムの宿泊者様によりご満足いただけるよう、 サービス拡充に努めています。お気軽にご利用ください。

■SERVICE CONTENTS 主なサービス内容

Display Qibrats in all guest rooms(576 rooms in total). Rental services for prayers equipment (e.g. prayer mats and prayer clothes). Preparing pork-free&alcohol-free menus at the Japanese restaurant "HANAZATO" and the Chinese restaurant "TOH-LEE" For details, please ask the hotel staff.

全客室(576室)内にキブラを表示。 礼拝に必要な備品(礼拝衣装、礼拝マット等)の貸し出し。 ポークフリー・アルコールフリーメニューとして、和彩「花ざと」、中国料理「桃李」にて 菜食メニューのご用意もございます。 詳しくは、ホテルスタッフにお訪ねください。

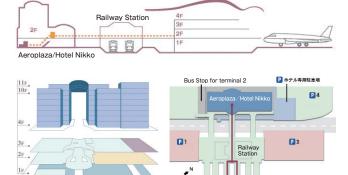








ボークフリー アルコールフリーメニュ



HOTEL NIKKO KANSAI AIRPORT

TEL: +81-72-455-1111 http://www.nikkokix.com





Welcome, thank you for coming.





Multi-functional prayer rooms available 24 hours a day.

Three prayer rooms are available for the use of passengers and visitors to the airport. Two rooms are located at the International Departure Gate area and another room is located on the 3rd floor of Terminal 1. All prayer rooms are separated by gender and a washing space is available for use before praying. Prayer rooms are available 24 hours a day.

Third floor, Terminal 1 Next to Korean Air Lounge

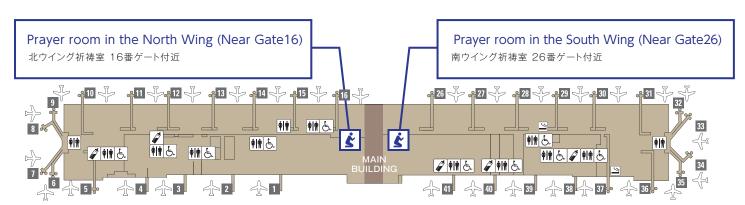
第1ターミナルビル3階・大韓航空ラウンジ奥

祈祷室は、第1ターミナルビル3階のほか、国際線出国エリアに2か所をご用意。 室内は全て「男女別室」とし、礼拝前に身体を清めるための「小浄施設」も設置し ています。24時間どなたでも、ご自由にご利用ください。

礼拝に最適な、心地よく多機能な祈祷室。







NORTH WING

INTERNATIONAL DEPARTURE GATE AREA

SOUTH WING

国際線出国エリア TERMINAL1

The restaurant and shops who feel easy and can enjoy food fully.

We are preparing the restaurant which considered foods and a recipe so that you Muslims can have in comfort

安心して食を満喫できるレストランとショップ。

ムスリムの皆様が安心して召し上がっていただけるよう、食材や調理法に配慮したレ ストランをご用意しています。

1. Halal meal service

For visitors who wish to have halal meals, we provide strict halal meals prepared in a kitchen which is used exclusively for the preparation of halal food.

厳格なハラール料理をご希望されるお客様には、国際線機内食用のハラール専用キッチンで調製された「ハラール料理」をご提供いたします。





Halal in-flight meal menu (chicken) ハラール機内食メニュー(チキン)



Halal hors d'oeuvre Assortment ハラールオードブル 盛り合わせ

These are sample menus and might be changed without notice.

A detailed menu can be provided when making an application. メニューは一例であり、予告なしに変更する場合がございます。

お申し込みの際にご確認くださいますよう、お願いいたします

■HOW TO USE ご利用方法

Advanced reservation is requires (at least one week before the preferred date). Since meals are provided on a first-come-first served basis, there might be a possibility of declining an application if there are a large number of applications.

事前予約制となります。ご利用希望日の1週間前までにお申し込みください。 また、先着順でのご案内となりますので、お申し込み多数の場合はお断りすることもございます。

■APPLICATION AND INQUIRY お申し込み先・お問い合わせ

KANSAI AIRPORT AGENCY Co., Ltd. TEL +81-72-455-2328

Hours 10:00~17:00 (JST, everyday)

株式会社関西エアポートエージェンシー TEL:072-455-2328 受付時間 10:00~17:00

2. Halal restaurants ハラール認証レストラン

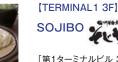
There are three restaurants where all menu items are prepared in a kitchen which has been recognized as "halal certified", although these restaurants also serve alcohol. アルコール等の取り扱いはありますが、厨房から製造される全メニューが完全ハラールである「ハラール認証レストラン」もございます。

■ AVAILABLE RESTAURANTS ご提供場所

Malaysia Halal Consultation& ハラール認証レストラン







[第1ターミナルビル 3階] 信州そば処 そじ坊





Pork-free & alcohol-free -

ざ・U-don

1. Pork-free&alcohol-free menu ポークフリー・アルコールフリーメニュー取り扱い飲食店

There are 15 restaurants at Kansai Airport preparing "pork-free & alcohol-free menus".

* Although menus are free from pork and alcohol, these menus aren't be strictly halal.

空港内15店舗の飲食店にて、「ポークフリー・アルコールフリーメニュー*」を設定しています。

※あくまでも、食材から豚及びアルコールを除去したメニューのことであり、ハラールのような厳格さはありません。

AVAILABLE RESTAURANTS 対象店舗

[TERMINAL 1] GANKOSUSHI (3F) / KAMADO GOHAN SACHIFUKUYA / HANAGOYOMI / McDonald's / SUBWAY MAIDOOOKINI KANKUSHOKUDO / KAITENZUSHI TEKKAMARU

[TERMINAL 2] SKYTERIA (International Departure Gate Area) / SORATERIA (Domestic Departure Gate Area)

[AERO PLAZA] Due Torri by J.Yamashita / BURGER KING®

[HOTEL NIKKO KANSAI AIRPORT] RESTAURANT THE BRASSERIE / TEPPANYAKI ICHO / Japanese Restaurant HANAZATO / Chinese Restaurant TOH-LEE

【第1ターミナルビル】がんこ寿司(3 階) / 釜戸ごはん さち福や / 花ごよみ / マクドナルド / サブウェイ / まいどおおきに 関空食堂 / 回転寿司 てっかまる

【第2ターミナルビル】SKYTERIA(国際線出国エリア内) / SORATERIA(国内線出発ゲートエリア)

「エアロブラザ】Due Torri by J.Yamashita / BURGER KING® <ホテル日航関西空港> レストラン ザ・ブラッスリー / 鉄板焼 銀杏 / 和彩 花さと / 中国料理 桃李























2. Pork-free&alcohol-free products Section in some parts of food shops ポークフリー・アルコールフリーコーナー設置店(物販店)

There are foods sections for "pork-free" and "alcohol-free" food products, including their derivatives, in the following shops.

*The products are from pork, alcohol and its derivatives, but these are not strict halal.

食品を取り扱う一部の店舗では、「豚」や「アルコール」および、その派生品が含まれていない食品コーナーを設定しています。 ※あくまでも、原材料に「豚」、「アルコール」およびその派生品が含まれていない商品であり、ハラールのような厳格さはありません。

AVAILABLE SHOP

[TERMINAL 1] Applause(3rd floor, Public Area) YOROZU(International departure gate area) <第1 ターミナルビル> アプローズ3階店(一般エリア3 階) / 萬(国際線出国エリア内)